

BEO

Bücher entern Ohren

Die Preisträger

2018

Deutscher Kinderhörbuchpreis

www.kinderhoerbuchpreis.de

Kategorie I 4–6 Jahre



Christian Steyer, Ilka Teichmüller, Marian Funk, Otto Mellies, Jens Wawrczeck und Katharina Thalbach ausgezeichnet als **Interpreten**

Dirk Kauffels ausgezeichnet als **Regisseur**

Megumi Iwasa
Viele Grüße, Deine Giraffe
Aus dem Japanischen von Ursula Gräfe
sauerländer audio · ISBN 978-3-8398-4900-2

Jurybegründung

In der Savanne ist es furchtbar langweilig, deswegen eröffnet Pelikan eine Poststation und Giraffe beschließt, einen Brief an die andere Seite des Horizonts zu schreiben. Das bringt Leben in die Ödnis! „Viele Grüße, Deine Giraffe“ ist ein Lob des Briefeschreibens. Und eine ungewöhnliche Freundschaftsgeschichte, aus der Regisseur Dirk Kauffels mit seinem passgenauen Sprecherensemble ein ruhiges, aber trotzdem abenteuerliches Hörspiel schafft. Erzähler Christian Steyer führt die Hörer von der südafrikanischen Savanne bis zum Kap der Wale. Ilka Teichmüller bringt glaubwürdig die changierenden Gefühlslagen der Giraffe zum Ausdruck. Auch Jens Wawrczeck als Pelikan, Marian Funk als Pinguin, Katharina Thalbach als Robbe und Otto Mellies als Wal finden fabelhafte Interpretationen. Die Intonation ist im besten Sinne zurückhaltend, was die Produktion besonders für jüngere Kinder hörenschriftlich macht. Eine wunderbare Geschichte über den Mut, Neues auszuprobieren, von einem formidablen Sprecherensemble warmherzig zum Klingen gebracht.

Kategorie II 7–11 Jahre

Jurybegründung

Das gestrandete Roboterädchen Roz aus einer vorherbestimmten, artifiziellen Welt wird in „Das Wunder der wilden Insel“ mehr und mehr zum Individuum innerhalb einer dynamischen Tiergesellschaft. Scheinbar mühelos haucht der Berliner Stimmakrobat Stefan Kaminski dem kompletten Personal der märchenhaften Handlung Leben ein und lässt den Hörer an den wechselnden Gefühlsebenen zwischen Roboter und tierischen Inselbewohnern teilhaben. Kaminski liest und gestaltet die berührende Geschichte in mannigfachen Tonfarben, unterhaltsam und witzig, spannend und rasant, nachdenklich und leise, ohne die philosophische Ernsthaftigkeit zu unterschlagen oder klamaukig zu überkleben. Seine Erzählstimme gerät so sachlich und warm, dass man sich gerne von ihm führen lässt – erst durch das Dickicht der Insel und schließlich zum offenen Ende der Story, in der der Roz ihr Herz entdeckt und womöglich ein Zuhause findet. Ein großer Lesekünstler in seinem Element!

Stefan Kaminski ausgezeichnet als **Interpret**

Peter Brown
Das Wunder der wilden Insel
Aus dem Amerikanischen von Uwe-Michael Gutzschhahn
Der Audio Verlag
ISBN 978-3-7424-0240-0



Kategorie III Ab 12 Jahre



Birte Schnöink, Julian Greis und Sebastian Rudolph ausgezeichnet als **Interpreten**

Lea-Lina Oppermann
Was wir dachten, was wir taten
HÖRCOMPANY
ISBN 978-3-945709-52-8

Jurybegründung

Amokalarm. Eine maskierte Person dringt ins Klassenzimmer ein und diktiert mit geladener Pistole Aufgaben, die erbarmungslos die Geheimnisse aller an die Oberfläche zerren. Ein aufregend inszeniertes Kammerstück macht das Psychogramm einer ganzen Klassengemeinschaft hörbar. Mit hoher Intensität weben Birte Schnöink als Schülerin Fiona, Julian Greis als Schüler Mark und Sebastian Rudolph als der Mathe-Lehrer Filler die dramaturgische Spannung der Geschichte: In „Was wir dachten, was wir taten“ werden die Panik, die seelische Not und die Hoffnung jedes einzelnen sowie die Beziehungen untereinander emotional nachvollziehbar. Gekonnt versetzen die Schauspieler mit ihrer stimmlichen Präsenz den Zuhörer in die perfide Verwicklung dieser Ausnahmesituation. Besonders bemerkenswert ist, wie bis zum Schluss das nervenaufreibende intrapsychische Geschehen erlebbar bleibt und so zur Reflexion herausfordert – gerade weil die Geschichte realistische Situationen außer Acht lässt. Ein beeindruckendes Hör-Erlebnis!

Sonderpreis Bester Kindersprecher

Jurybegründung

Wie wäre es, wenn statt der Eltern einfach eine App liefere? Egal ob Zähneputzen, Tiefschlafphase oder Frühstückssaft – die Nanny-App weiß und kontrolliert alles. Eine immer gut gelaunte, deswegen aber emotionslose Computerstimme trifft auf Jannis, gesprochen von Jakob Roden. Es sind ganz alltägliche Familiensituationen, die in diesem zugespitzten Setting noch konturierter erscheinen: von der Haut auf dem Kakao, über die Hausaufgaben bis zu den Knieschmerzen nach dem Fußballfoul. Perfekt geht Roden in die Rollen: engagiert, ironisch, nah am Leben. Er ist Erzähler, entnervter Internatsschüler und Versuchskaninchen in einem. Noch ist die App ein Geheimprojekt. Aber was passiert, wenn der künstliche Babysitter außer Kontrolle gerät? „Die Nanny-App“ ist Science-Fiction für Grundschulkind. Ebenso beeindruckend: Lou Tillmanns als Hanna, Elias Huber als Moritz und Ben Koch als Bruno. Vier talentierte Nachwuchs-Interpreten am Werk – Chapeau!

Jakob Roden, Elias Huber, Lou Tillmanns und Ben Koch ausgezeichnet als **Kindersprecher**

Angela Gerrits
Die Nanny-App
sauerländer audio / hr2 Kultur / BR Bayern 2
ISBN 978-3-8398-4917-0



Preis der Kinderjury Evangelische IGS Wunstorf



Stefan Kaminski ausgezeichnet als **Interpret**

Peter Brown
Das Wunder der wilden Insel
Aus dem Amerikanischen von Uwe-Michael Gutzschhahn
Der Audio Verlag
ISBN 978-3-7424-0240-0

Jurybegründung

„Das Wunder der wilden Insel“ hat uns besonders überzeugt. Zuerst einmal fanden wir die Story spannend: Es landet schließlich nicht jeden Tag ein Roboter auf einer einsamen Insel und verbündet sich mit Tieren. Dass der Roboter ein Gänseküken adoptiert und großzieht, hat besonders die Mädchen aus unserer Gruppe sehr berührt. Die Jungs waren bei den Verfolgungsjagden am Ende total mitgerissen. Und dass wir so viel bei diesem Hörbuch empfunden haben, lag vor allem an der tollen Sprechweise von Stefan Kaminski: Er gibt jedem Tier seine ganz eigene Stimme, auch Tierlaute kann er nachahmen. Seine Roboterstimme ist uns sehr im Gedächtnis geblieben. Stefan Kaminski sorgt dafür, dass die sowieso schon großartige Geschichte noch viel beeindruckender wird. Wir wurden davon jedenfalls so in den Bann gezogen, dass wir finden, dass dieser Sprecher „unseren“ Preis mehr als verdient hat.

Die BEO-Kids der Evangelischen IGS Wunstorf

Förderer



Partner



Unterstützer



»Bücher entern Ohren«

Achten Sie auf diesen Sticker!



Hier finden Sie alle Hörproben!

